

М.В. Кривов

УПОМИНАНИЕ О ВОССТАНИИ НИКА В ИСТОРИЧЕСКОМ СОЧИНЕНИИ АНТИОХА СТРАТИГА

Заметка привлекает внимание к малоизвестному свидетельству Антиоха Стратига (первая половина VII в.), который, упоминая о восстании Ника, приписывает возглас “Ника” императору Юстиниану, а не восставшим.

Ключевые слова: Антиох Стратиг, Воносий, Юстиниан I.

The author draws attention to little known evidence of Antiochos Strategos of the first half of the seventh century. According to Antiochos, as far as the Nika revolt of 532 is concerned, the chant “Nika” should have been ascribed to Emperor Justinian rather than to the participants of the revolt.

Keywords: Antiochos Strategos, Vonosios, Justinian I.

После окончания византийско-иранской войны 604–629 гг. монах лавры Саввы Освященного Антиох Стратиг (Стратигий)¹ написал историческое сочинение, посвященное взятию персами Иерусалима в 614 г. Оригинальный греческий текст этого труда полностью не сохранился. Он дошел до нас в переводах: арабском, где надписан именем Евстафия², и грузинском (возможно, переведенном с арабского), где автор назван Стратигием³.

Кроме взятия персами Иерусалима Антиох Стратиг описал и другие бедствия, постигшие ромеев в начале VII в. Эти описания у него весьма эмоциональны, драматичны, автор оплакивает жертв войны и внутренних смут. Он повествует о движении цирковых партий в Палестине накануне персидского вторжения, а затем описывает злодеяния Воносия. Этот Воносий (Вонос) известен и из других источников: Феофана, Иоанна Никиусского, жития Феодора Сикейского и пр. Он был комитом Востока. Император Фока в конце своего правления поставил его во главе карательных войск, посланных на подавление восстаний, вспыхнувших в восточных провинциях Византийской империи⁴. Отношение Антиоха Стратига к Воносию крайне негативное.

¹ См. о нем: Дионисий (Шленов), иеромонах. Антиох Стратигий // ПЭ. Т. II. С. 542; Kazhdan A. Antiochos Strategos // ODB. Vol. I. P. 119–120.

² Изд.: Peeters P. Recherches d'histoire et de philologie orientales. Vol. I. Bruxelles, 1951. P. 78–116.

³ Изд.: Тексты и разыскания по армяно-грузинской филологии. Кн. 9. Антиох Стратиг. Пленение Иерусалима персами в 614 г. / Грузинский текст исследовал, издал, перевел и арабское извлечение приложил Н. Марр. СПб., 1909. (Далее: Антиох).

⁴ Кривов М.В. К вопросу о волнениях в Антиохии в 607–611 гг. // ВВ. 1986. Т. 47. С. 82–84.

Он пишет, что Воносий опустошал города, разрушал церкви, а также хотел схватить и убить Иерусалимского патриарха⁵.

Обращает на себя внимание то, что, завершив повествование о движении цирковых партий в Палестине и приступая к описанию злодеяний Воносия, Антиох Стратиг предваряет это описание следующим восклицанием: «И кто может скорбеть, братья мои, о том деле, которое было совершено в Константинополе царем Юстинианом, когда он кричал: “одолей! одолей!”, как тогда текла посреди города река крови от избиения бесчисленного народа?»⁶.

Вряд ли можно сомневаться в том, что здесь речь идет о восстании Ника в 532 г.⁷ Русский перевод в издании Н. Марра выполнен с грузинского текста, а грузинское слово *ბძლე*⁸, которое в этом переводе передано как “одолей”, может быть переведено также как “побеждай”, поскольку оно является точным эквивалентом греческого *νικά*.

Примечательно, что, приписав возглас “побеждай!” Юстиниану, Антиох Стратиг разошелся с другими источниками, где этот клич, из-за которого само восстание получило свое название, приписан восставшим⁹. В изложении Антиоха Юстиниан, как видно, таким кличем подбадривал своих солдат, подавлявших народное движение.

Судя по обращению к читателям (“И кто может скорбеть, братья мои...”), Антиох предполагал, что упоминаемое событие им уже известно и писать о нем подробно излишне. Это подтверждает мысль А.А. Чекаловой, что “и сто лет спустя... восстание Ника вызывало живейший интерес и у авторов исторических сочинений, и у читающей публики”¹⁰. Антиох Стратиг был типичным представителем “провинциальной” историографии, и это свидетельствует о том, что память о восстании 532 г. жила не только в Константинополе, но и далеко за его пределами. Автор не случайно упомянул о нем при описании событий 607–614 гг. Видимо, жестокое подавление восстания Юстинианом воспринималось Антиохом и читателями его круга как образец неслыханной жестокости, сравниться с которой могла только жестокость Воносия. Так народное движение 532 г. было переосмыслено в духе своего времени историком первой половины VII в.

⁵ Антиох. С. 7–8.

⁶ Там же. С. 7.

⁷ Основная монография: Чекалова А.А. Константинополь в VI веке. Восстание Ника. М., 1986 (2-е изд.: СПб., 1997).

⁸ Антиох. Грузинск. текст. с. 9.

⁹ Чекалова А.А. Константинополь... С. 95, 149–150. Примеч. 25, 25а.

¹⁰ Там же. С. 9.